電聲日報

RADIO MOVIE DAILY NEWS VOL I NO. 243

二四三號 每份四分 民國二十一年十二月三十日

二四三號

電影與無線電

三個摩登女性 檢查准映之原原本本 陳公博担任改字幕 幾乎被禁絕處逢生

（髦時）

『三個摩登女性』前幾天正在要宣佈正式公映的時候、忽然來了電影報一通被禁止開映的電報、弄得聯華公司自己莫明其妙、蓋禁映令該公司自己尚未知道呢、本報特因此事、用長途電話、致京探問、結果眞相始得大白、原來當該片送至首都檢查時、因其中有數幕、帶有反動嫌疑、故該會當時頗有不能通過之表示、時報記者之電報初非無因也、然其相未明、遂發電報、未免太過於魯莽矣、此三日前之事也、當檢查會尚未正式宣佈時、聯華即向各方疏通、中央要人均得悉此事、遂連袂參觀、結果陳公博以該片大致尚無不合之處、其不甚妥者僅爲幾幕字幕、苛加以修改、當無問題、且自告奮勇、願爲聯華盡點義務、担任改字幕的工作、故該片得以無問題開映、然幾乎遭禁映之厄、其危險頗屬嚴重、差幸得陳公博一言、轉危爲安、然經此一番波折、該片無形中又添了幾許韻事矣、至於剪去一段之事、非在首都檢查之時、乃在滬上試映時、黎民偉認爲不妥、自動剪去者、在首都僅修改字幕而已、

電聲

本欄專載電影界之短消息、歡迎讀者電話報告或投稿、

王人美表演跳舞

新世界之救濟東北游藝大會今日請黃克體育學校表演、聞王人美及胡茄均被邀往參加跳舞、因爲兩人也是從他們那裏學出來的、黎莉莉本來也要去、只因拍戲沒空、不克參加、

明星收音五天

明月歌劇社之黎莉莉王人美白麗珠等、連日往南京路勝利唱片公司灌音、一連五天、現已工作完畢、王人美一共灌十七張片子、其餘黎莉莉兩張、白麗珠四張、

王曉籟宴電影界

王曉籟前日大宴上海電影界人物、到者甚多、聞係接給明年新正在新世界表演事、聞已得、各公司之允諾、將由一月三日至六日連表演三日云、

天明末次鏡頭

黎莉莉主演之『天明』片、今天拍最後一個鏡頭、全部均已工畢、大約在廢歷年底可以開映、

明星公司明星胡萍女士近影

電影空前大選舉第八周的結果

（明星影片）

今天的電影選舉是本年的最後一度了、本來我們預計選舉截止期就在本年年底、但是因爲有幾個理由、不得不把截止限期延長、（一）因爲鑒於近日許多讀者踴躍的投票、所以我們認爲有延期、使未投票者都能有投票之機會之必要、（二）在歲尾的時候、有許多讀者是因了太忙的緣故、不及參加、故此我們決定把期限延長至明年正月底、希望許多未投票的讀者不要把機會放棄、

中國男女明星

金燄	九八四一票
阮玲玉	九七六五票
胡蝶	九七二〇票
陳燕燕	九一三五票
黎灼灼	八九五六票
王人美	八八七一票
高占非	八五〇六票
鄭君里	八四二九票
黎莉莉	八〇五五票
談瑛	七八一六票
陳玉梅	七五五四票
殷明珠	七二七一票
龔稼農	七一九三票
林楚楚	七一三二票
夏佩珍	六八三〇票
鄭小秋	六八二一票
薛玲仙	六二一三票

外國男女明星

葛雷泰嘉寶	九九四六票
麥唐納	九七九四票
曼琳黛菊絲	九七七五票
珍妮蓋諾	九六二二票
璦克勞馥	九五一八票
知爾斯福雷	九一二五票
希佛萊	九〇一八票
瑙瑪希拉	八九九二票
華雷斯皮萊	八八六五票
里昂巴里穆亞	八八五四票
約翰巴里穆亞	八六二一票
雷門諾伐羅	八〇九二票
琵琵但妮兒	七〇二八票
范朋克	六九三五票
克萊拉寶	六八八五票
羅克	六三六〇票

外國名片

白地獄	九八九二票
國門之戰	九七九〇票
四壯士	九四二五票
奈何天	九二〇四票
深閨夢裏人	八八四二票
公主豔史	八八一五票
紅樓豔史	八四五四票
海闊天空	七八六九票
舊情人	七八一〇票
新婚第一年	七二五二票
化身博士	七三二八票
亞生魯平	六八二五票
哀鴻淚史	六七六二票
荒華盧度	六四一六票
舐犢情深	六〇二六票
人猿泰山	五八五〇票

電影選舉印花

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

今日開映影片比較表 批評揭曉

初次開映者

北京 上海	三個摩登女性（丙）（詳評見今日本報）
卡爾登	一魔愛（B上）（詳評見二四〇期本報）
新光	東北二女子（丙）（詳評見前日本報）
南京	胡鬧市長（C下）（詳評見今日本報）
國泰	黃金的戀愛（C上）（詳評見前日本報）
光陸	性愛的俘虜（？）（詳評見明日本報）
關心	性愛的俘虜（？）（詳評見明日本報）

二次以上開演者

中央	新劇（X）
巴黎	一夜纏綿（C上）
融光	優先權（B）
新中央	六集啼笑因緣（丙上）
明星	六集啼笑因緣（丙上）
山西	憐香惜玉（C上）
光華	同心結（A下）
九星	患難因緣（C）
百老匯	西線無戰事（A）
東海	五集啼笑因緣（丁上）
浙江	俠奴血（C）
夏令配克	派克夫人（C）
威利	三女漫遊（C上）
黃金	奇烈將軍（B）
東南	六集啼笑因緣（丙上）
廣東	夫妻之間（丁）
虹口	俠盜毅高（C）
奧飛姆	上海抗日血戰史（丙）
福安	四集啼笑因緣（丙下）
萬國	夫妻之間（丁）
共和	心痛（丙下）
天堂	四集啼笑因緣（丙下）
西海	五集啼笑因緣（丁上）
閘北	十九路軍光榮史（丙）
光明	（暫停）
卡德	五集啼笑因緣（丁上）
恩派亞	五集啼笑因緣（丁上）
中國	血情山火（乙）

電聲日報彙刊出售

茲爲讀者蟬聯起見本報特配成下列彙多集爰讀者請臨南京路五十六號三和公司購買可也

第十一至七十期……計分六集
第一三一至一五零期……計分二集
第一六一至一九零期……計分三集

每集拾期特價售洋二角

●外埠郵購寄費奉贈●

附告：尚有多集一俟配就再行刊登廣告希讀者注意。

電聲日報館謹啓

電聲日報 RADIO NES W

第二四三號

信明學理 實用常識 各路線圖 電台消息 自然科學 評述新機 介紹發明

無線電

歐洲航空無線電近狀

（電公）

航空事業之最近、其重要毋待贅述、各國莫不夠心鬥角、爭執航空霸權、回顧吾國航空幼稚、及今次中日戰時、吾國受日人空軍之襲擊、不勝寒心、本欄時有國外航空新聞介紹、今特再述歐洲航空無線電近狀、以饗國人、亦可以知彼國人士、對于航空和無線電之如何準備、如何發展、國人有志、聊作借鑑云、

歐洲以各種關係、其航空無線電、完全與新大陸不同、陸地與空中通訊、在美國高週率電波、到處可用、而在歐洲大陸、其週波均在333.3K.C.左右、其航空無線電交通、特總括如下、

（一）航空交通、
（二）航空驛站、
（三）航空救護、

關于上述第一項之航空交通、歐洲諸國、其所用波長有二、一爲322.6K.C（930公尺）、一爲333.3K.C.（900公尺）、其餘另一週波、爲344.8K.C.（870公尺）、則專爲地面探尋機之所在所用、候飛機飛至某處高度、俾地面電台、得知機之所在處、

歐洲各國所用之航空無線電、其傳話均爲無線電話、惟德人所用之飛機、其通信均用無線電報、機上所用之發報機械、其電力約五十瓦特至一百廿瓦特、其電浪藉伸出機外之天線、得射於外界、

至于機上之收音機、大概所用者、均甚靈敏、用二級放大、其成音放大、均爲一級、放聲器無論在收音或發報、其設計裝置、均爲3000週波以上、蓋非如是、不足以靜止機內馬達之行動聲也、

歐洲諸國、均設有航空站、其重要處、于直接與飛機通報、以便利、以對設施周密、尚有短訊、或因飛機累以週波、太短、發電以致飛惟不免多時、各機所、突、飛機、航空站訂時起、章衛、甚屬、必須、按章駛在空中來往、章、有一、機自行、設今航空站、越過Croydon航空站、英吉利海峽至巴黎LeBourget航空站、則飛行機上駕駛員、須候飛機至相當高度、俾Croydon陸地電站、得收着機上所發電訊時、駕駛員、須立刻傳訊、機上電台、通知機之行蹤、否則作越章論、（未完）

書報介紹

『二』（權）

（六）無線電話原理、嵇觀譯、商務印書館出版定價一角、

（七）無綠電原理、王錫恩著、商務印書館出版定價二角、

●二書爲百科叢書之一、用最淺近之文字、述說無線電之原理及收音機之構造、

（八）無線電淺說、俞子愼著定價壹元五角須向河北豐台北甯鐵路工程處俞子愼先生直接函購、內容極豐富、

▲…關于製造方面…▼

（一）科學叢書六冊蘇祖國著、亞美公司代售每冊四角.1.無線電入門.2.眞空管收音機製造法.3.無線電收音須知.4礦石機製造法.5合組線路圖.6來復式收音機、（未完）

華東今日特別節目

（菊）

華東廣播電台、於今晚（星期五）八時至十時、特請報館記者、及名票女士數位、播送精采京劇節目、如申報記者錢華先生『打鼓罵曹』、金華亭先生『捉放宿店』、張翠艷女士『起解』程素貞女士『玉堂春』、尚有戲目未定、待臨時報告云

各電台明日節目

▲上午▼

九時十分至九時四十分	電碼練習	（中央）
十一時至十一時四十分	報告	（浙江）
十一時一時半	演講	（洙涇）
十時半至十一時	教育消息	（無錫）

下午

一時至二時	特別節目	（同樂）
一時至一時半	衛生演講	（中西）
二時至二時半	說部野人記	（華東）
二時半至三時	電報教授	（建華）
時半 二時三十六分至二時四十六分	家庭常識	（天津）
三時一刻至四時一刻	裴揚華滑稽	（三瑞）
三時五分至四時	時調大鼓	（天津）
五時 四時起	本縣新聞	（洙涇）
四時一刻至三刻	兒童節目	（中央）
四時一刻至五時	學術演講 衛生常識	（浙江）
四時廿分至四時五十分	學術演講	（亞美）
四時半至五時半	鋼琴獨奏	（華東）
四時三刻至五時半	唱片（不定）	（鄂光）
五時至五時四十分	民衆教育	（中央）
五時半至六時	本報假座播送中華口琴會特別口琴節目	（永生）
五時半至六時	法律常識	（中西）
六時半起	轉播中央音樂	（浙江）
六時至七時	學術演講	（蔡氏）
六時五十五分	特別音樂	（中央）
至七時三十五分	轉播中央音樂	（北平）
七時至八時三刻	兒童節目	（蘇民）
八時起	演講	（天津）
八時至八時半	各種常識	（建華）
八時至九時	唱片	（蔡氏）
八時至八時	特別節目（不定）	（華東）
二十五分至八時	國語節目	（亞美）
八時五十分至八時半	陳笑亭滑稽	（華美）
八時半至十	絲竹（不定）	（顧氏）
八時半至九	杭灘	（杭州）
八時三刻至九時	江笑笑滑稽	（東方）
九時三刻	特別節目（不定）	（松聲）
九時起	特別節目	（承志）
九時至十時	王筱新申曲	（李氏）
	特別節目（不定）	（鶴鳴）
九時半至十時	北平戲院戲曲	（北平）
十時半至十一時	唱片	（同樂）
十時五分起	常識及唱片	（虹隱）
十一時至十二時	四明文戲	（新新）
十一時至十二時	金翠玉甯波戲	（新新）
十一時至十二時十分	滑稽	（東方）
十一時半至十二時	唱片	（仁壽）

永生新改節目表

時間	節目	備註
上午九時至十時	蠶生唱片	
十一時至十一時半	青衣唱片	
十一時至十二時	報告商情	
下午十二時一刻至一時	夏荷生彈唱三笑	
一時一刻至二時	金菊庭彈唱三笑	
二時至二時半	西樂歌舞唱片	電聲日報假座
三時正	報告當日米市	
二時至三時	程笑亭管无靈滑稽	（日）
二時半至三時	徐卓呆先生滑稽	（三六）
三時半至四	演講 時調歌舞音	
時	滑稽 樂唱片	
四時三刻至五時	趙稼秋彈唱	
三刻	雙珠鳳	
五時三刻至六時	西樂歌舞唱片	電聲日報假座
五時半至六時	中華口琴會	（六）電聲日報假座
六時至七時	王无能滑稽	（日）
六時至七時	費盤珍蘇灘	（一三四五）
六時至七時	程笑亭管无靈滑稽	（二）
六時至七時	特別節目	（六不固定）

『三十尺以下的難題』因稿擠、準明日續刊、

電影 MOVIE CRITIC 電聲日報

第二四三號

▲不爲壓力所屈 ▲不登電影廣告 ▲不收免費映劵

消息靈通正確 批評嚴正忠實

□是你們的嚮導□

發行所南京路五十六號

不景氣侵入了好萊塢
大明星的失業和減薪
影片公司的營業衰落 (下)

明星爲什麼肯把薪水減低呢、還有一個理由、他們要開銷呢、據一般人的意見、一個明星的壽命平均是五年、所以這五年中、他們要忙着儲蓄一部分的薪水、以備將來終生的用度、如果一位明星一旦閒着沒事、他不能把生活費減省了一點、反之他的開銷要更加增加呢、據我所知、女星泰露拉賓海、每星期的薪水是三千元、而她每星期的用度竟達一千元、因爲一位明星必須時時大舉宴客、她平日食飯的地方、都有一定的地點、所一筆巨額開支、假使你想保持着做明星的架子、你便要繼續付出這一筆開支、所以在不景氣時期、明星便更加吃苦了、

不特在影片公司裏、明星們感到嚴重的脅逼、在外面的別種事業裏、他們也受到許多損去、銀行的倒閉、股票市場的跌落、是最重要的原因、嘉寶在好萊塢的銀行倒閉時、曾損失了七十萬元、和她同時受害的還有好幾位明星、麥迪開特在股票市場中損失了二百萬元、這簡直他夢也想不到、歌王亞爾喬生從前在『可泣可歌』一片中賺來的三百萬元、現在都損失盡了、露拉柏蘭和曼麗畢克馥却費了好幾萬元去築一個很考究的哥爾夫球場、不料近來竟主門可羅雀、雖然畢克馥用汽車免費去接送、也沒有顧客、現在她們都因爲支持不住、損失了幾萬元關門大吉了、

從前愛斯娣泰蘭的生活很闊綽、三百塊錢一件晚禮服、並不是希奇、但是現在她只好自已去買了衣料然後畫一個樣子、請廉價的女裁縫去做了、康斯登裘納也是以善花錢著名、但是她現在每星期決定用二十七元作雜用、這樣的節儉、簡直沒有人會相信、

一萬五千二百元一部的汽車現在在好萊塢也很少見了、許多明星、甯願用低廉的價錢把自已的大汽車出賣、去用一部小汽車、這樣地種種不景氣的影響、都是現在好萊塢最顯明的事實、但是明星們却都一聲不響地忍受着、

范雪朋返滬拍戲 厭倦舞台生活 (寶寶)

大華影片公司、開演嘻笑因緣、舞台劇中、飾關秀姑一角之范雪朋女士、蓋久已印人腦際、秀姑一角、本極爲吃重、因其身份雖武俠、而又靜如處子、兒女情愛、幗國英雄、女士演來甚爲適合、故頗爲顧無爲所器重、後外埠邀請、顧君即率領全體演員、赴各埠表演、范女士所到之處、與論頗佳、秀姑身份、演來英氣勃勃、大合伊武俠明星之頭銜、嘻笑因緣演竣後、顧君即編排人道舞台劇、范女士飾劇中之吳若蓮、演來大變作風、全脫武俠氣慨、一舉一動、尊嚴而端莊、操流利之京語、在漢口、某報評人道中之范雪朋、雖是武俠明星、演來哀情表演、頗爲入化、足稱文武雙全、近聞范雪朋合同期滿、公司雖極力要求繼續、但對舞台生活、志趣不合、故決意謝絕、昨晚由京返申、聞在籌備劇本、預備創辦公司、攝取哀情影片云、開拍在即、以後消息、容當續告、

評「三個摩登女性」
(聯華公司出品)(北京上海同映)(丙等片)(譚陵)

仍屬部離而復合的戀愛片
題名低劣 劇情佈局散漫
意識普通 表演優劣兼備 (上)

▲洋涇浜式的題名

年來在上海很通行的洋涇浜式的名辭中有『摩登』兩個字、是從英文Modern一字的字音翻出來的、而在英文這個字又是脫胎於拉丁文『模頂奴司』(Modernus)一字、都是我們中華民國人所稱作『現代』或『今代』的意思、我們有中國文字、本來不必講英文或拉丁文、但爲了要知道些世界上的常識、我們得學點外國文字、有時也可以寫寫、有時也可以講講、然而用中文字、去適合外國文字的字音、變成一種不中不西的名辭、在一般稍有國家觀念的人們已是不願跟下去、何況所謂負有提倡民族團結精神的國產電影界呢、不過昨天在北京戲院竟看到了這個以不中不西的名辭做一部國產片的題名了、我們不願接受給外人同化的麻醉品、因爲我們還有一個破碎而待整理的國家、這種洋涇浜式的名辭不應該採用、如果把本片改作『三個現代女性』、也不見得怎樣不新吧、(未完)

評『胡鬧市長』"The Mayor's Nest"
(英國屬地出品)(南京戲院開映)(〇下片)(之漢)

正是有胡鬧而少滑稽的出品
劇意較佳 表演可取
南京戲院竟映一部二輪短片

這部『胡鬧市長』是英國雪泥霍華德(Sidney Howard)主演的出品、從前在卡爾登曾經映過幾部他的片子、說是卓別麟稱讚過的著名滑稽明星、這大概是一時的見解吧、如果卓別麟稱這種片子的主演人做有名滑稽影角、那麼卓氏是有眼無珠、如果只是戲院想借了卓別麟的話說、拿來做招徠顧客的幌子、這位美國的卓氏就非拆南京戲院的賬不行、因爲卓別麟的姓氏正如我們的女明星胡蝶女士願獻給商人做登錄商標呢、

劇情是說一個不善音樂的隊員因爲心地慈良、竟做起市長來的經過、看了片名就知道這是胡鬧的片子、不過胡鬧的時候應該令人笑到涕淚交流、才不負其『胡鬧』的精神、在本片就只有極普通的淺明笑料、找不到什麼新鮮的玩味、表演可取、因爲片中主角的地位明顯、已是一個極呆的老實人、不覺會想到通過馬路的妙計來、至於在胡鬧之外倒含有一點爲平民造幸福的意思、還過得去、有這種成績不佳的出品、導演的手腕是談不到的、笑料也多從對白中說出來、更屬狹陋、

第一張短片就是曾經映過的一部一九三〇年的百代見聞片、眞在之味得很、南京竟甘以二輪短片餉客、未免太忽略了、(完)

電聲日報

編輯者 梁心璽
登記證 八〇二號 (廿一年九月二十日)
發行者 三和公司
印刷者 儀成印務局
館址 上海南京路五十六號
電話 一九四一九

請打電話 一九四一九 報告消息

民國十四年創刊

攝影畫報

擴大篇幅增加材料改爲書本

‖包羅萬象之結晶‖

▲圖文並茂 ▲用活體字排印
▲編制新美 ▲精驚興奮活潑

林澤蒼主幹 黃士英編

第九卷三期 業已提前發行

本期要目

▲照片

首都要聞(四幀)
剿共(五幀)
萬國競走(八幀)
活躍的魔影(四幀)
二元出防給獎(二幀)
日海軍(一幀)
三友攝影展覽(一幀)
影刻(三幀)
健美(四幀)
街頭(七幀)
航空(七幀)
三北高台閣(三幀)
成大慈善跳舞會(二大幅)

▲文字

評黎明暉之罪(上)
頭獎三十九萬
晶晶新聞(十二篇)
□餘目繁多不克備載

每期大洋一角 全年定價五元 特價四元 試閱優待 鑑此廣告 定二月一元 再贈一月 寄費在內

上海南京路五十六號三和公司總發行

新年禮品禮券

以本報作禮品贈給男友女侶、最受歡迎、每期不忘贈者、因寄報之簽條完全用鉛字排印、並將贈者之姓名亦附入

片名的集錦 (四) (原子)

▲動物

『人獸』奇觀 『狗』明星茄莉 『鷄鴨』夫妻 『馬』上快壻 『猿虎』記 『龍虎』鬥 『鴛鴦』刼 『鳳』戀『鴉』 『蜘蛛』黨 『蝙蝠』祟 『麻雀』謎 『蜂雀』 『小鳥』尋巢 『蝶』酣花醉 『鸚鵡』作謀 『魚』鄉豔史

▲物品

『夜光珠』 『神仙棒』 『黑咖啡』 『硃砂痣』 『醋』海波 『醃猪肉』 『胭脂』 『柴房女』 『裙帶』累 『寶石』緣 『玉蓮環』 『活照牌』 『珍珠』塔 『麵包』夢 『床』上把戲 『飯桶』偵探 『刀』下美人 『鑽石』美人 『劍』底鴛鴦 『鞭』聲淚影 『車』上姻緣 『鋤』强扶弱 『金錢』作祟 『花蠟』之夜 『鴉片』地獄 『琴』心淚影 『琵琶』春怨 『蜜』月之後 『一張照片』 『一串珍珠』 『一個紅蛋』 『瓜』田李下 『火腿蛋』從軍 『篷』門千金 『太極標』

優先權 (融光)

一張很好的片子、劇情也極爲輕妙發鬆、主角的藹鉄高麥萊的表演很驚人、一舉一動引人入勝、殊爲不可多得之佳作、各配角亦均佳妙之至、

西綫無戰事 (百老匯)
六集啼笑因緣 (東南)(明星)(新中央)
火山情血 (浙江)
(以上見昨日本報)
一夜纏綿 (巴黎)
東方夜談 (中國)
(以上見前日本報)

婦女日報

第廿七號

玲瓏婦女雜誌社編

合刊於 電聲日報

三和公司出版部發行

上海南京路五十六號

怎樣維持愛情 (方珏女士)

我想沒有人願意看見她的愛人給人奪去吧、那麼我們應當要曉得怎樣去維持愛情、我們首先要懂得男子最歡喜的是什麼、只要能夠投其所好、什麼都沒有問題、他也會貼貼服服受你去配了、自然他一定以爲是你給他支配呢、這便是男子的糊塗之點、

我們曉得、男子最喜歡人家聽他的高談闊論、尤其是歡喜女子做他的旁聽者、無論他們說什麼事情、好的壞的都讓他去、你只裝做很同情和理解、這樣便很容易得他的心滿意足、因爲男子有一種誇大的脾氣、你越是跟他爭論是非曲直、越不能得他諒解、因爲他們永遠不肯自認不對的、所以如果你跟他爭辯、結果只有弄到雙方感情決裂、大家沒趣、所以一個女子要和男子永遠和睦親善、應時常留心聽男子所說的話、你心雖不願、體貼或是屈服男子之下、不過爲持久你倆的愛、你遷就男子、終究是你自己的快樂、

珍玲女士信箱 用不着害羞的

珍玲女士我現在有一個問題如下、我的同學K女士、她的生辰請我去玩、有一位R君、很好看的、我很喜歡他、R君也對K女士的妹妹、說要K女士介紹、後來也沒有介紹、我說R好看、K就去告訴R說我Love他、K一說、K家的人都知道了、要是我再看見R、要不要緊呢、我再到K家去、K家的人曾不會說我的、謝謝你請你告訴我、 (嘉上)

▲嘉女士▼現在這個時代、男女的交際也算不得一回事了、你既對R君有結交做朋友的意思、那便跟他結一位朋友好了、這又什麼要怕羞呢、K的家人雖然懂得了最多也只能跟你開一兩句玩笑、那有什麼要緊呢、至於你說R君好看、她們使說你愛(Love)他、那自然是太容易了、因爲愛(Love)和喜歡(Like)是大有分別的呢、不過你須知在你跟一位男子結交前、你必須首先認清楚他的人品如何、以貌取人、不是最好的方法、所以跟異性訂交、以其結交後發生惡感、倒不如事前謹愼點、可以免掉了許多無謂的煩惱呢、(珍)

婦女消息
羅斯福夫人離滬

美國前總統羅斯福夫人、前日搭乘大來公司之麥迪遜總統號輪到滬、除於下午四時赴孫科私邸之茶話會外、並於晚八時半赴美女醫師非麥納之宴會、中央常委孫科、前駐美公使伍朝樞、及德總領事柯倫伯等均被邀列席、至十時許、賓主始盡歡而散、羅斯福夫人當即仍返原輪、於昨日上午十一時許啓椗赴菲律賓探視其長子、即現任菲律賓總督、外交駐滬辦事處余銘及美按察使潘迪等、均往碼頭送行云、

特別機會

贈給讀者新年的禮品
轉贈給你的情侶更受歡迎

定
●電聲日報 一月一元 贈一月 更贈明星照片二張
●攝影畫報 圖畫周刊 (二個月一元) 送一月
●玲瓏 婦女圖畫雜誌 (五個月二元) 送二月

欲得此種優待限於本埠、必須剪此廣告並以本月底爲限過期無效、以上列報紙作新年禮品贈給男友女侶、最受歡迎、受者每期不忘贈者、因寄報之簽條完全用鉛字排印、並將贈報者之姓名亦附入、上海南京路五十六號三和公司啓

寄費在內